

תשורה
משמחת הנשואין
של
יוחנן וחיה מושקא
ガרדאן

יום ב', ט' סיון, ה'תשס"ט
שנת הקהיל

בעזה"ת

שלום וברכה!

לזכרון טוב, ליום כלולותינו, הננו בזזה לכבד את כל הנוטלים חלק
בשמחת לבבנו, מקרוב ו מרחוק, בתשורה זו הכוללת צילומי כתבי יד קדשו,
ומענות קודש, מאת כ"ק אדמו"ר נשיא דורנו המתפרשים בזזה בראשונה.

בראש הקונטראס בא מאמר ד"ה רני ושמחי שנאמר ט' סיון, ש"פ
בהעלותך תשכ"ז (הוגה ע"י כ"ק אדמו"ר ויל' בקונטראס ט"ו סיון ה'תש"ג).

ברצוננו להביע בזזה תודתנו לכל ידידינו ומכרינו אשר הוואילו לשמה
אתנו ייחדי, וביום שמחת לבבנו, ולברכנו בברכת מצ"ט, וחיים מאושרים
בגשימות וברוחניות. הא-ל הטוב הוא יתברך, יברך את כבודו ואנשי ביתו
יחיו, בתוך כלל אחבי ייחיו בברכות מלאיפות מנפש ועדبشر.

תודתינו נתונה להרה"ת פ██ח צבי שי שמערлинג על עזרתו המרובה
בחכנת' תשורה' זו.

ויהי רצון מהשי"ת שנזכה לקיום הייעוד "מהירה ה"א ישמע בערי יהודה
ובחוצות ירושלים, קול ששון וקול שמחה, קול חתן וקול כלה" וכוכ' בגאותה
האמיתית והשלימה ע"י משיח צדקנו תיכף ומיד ממש.

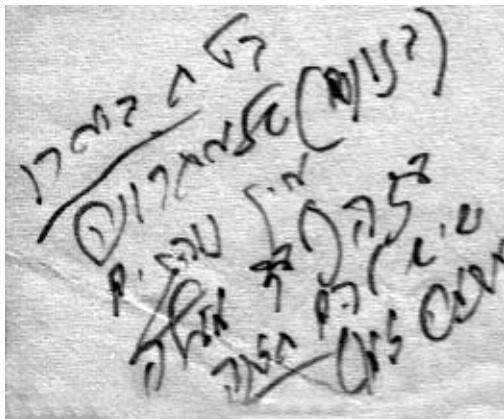
בשמחה וברכה
МОיקיריהם ומכבדיהם
יוחנן וחיה מושקא גארדאן

יום ב', ט' סיון
ה'תשס"ג, שנת הקהיל
ברוקלין, נ.י.

כתב יד קודש

מכ"ק אדמו"ר נשיא דורנו

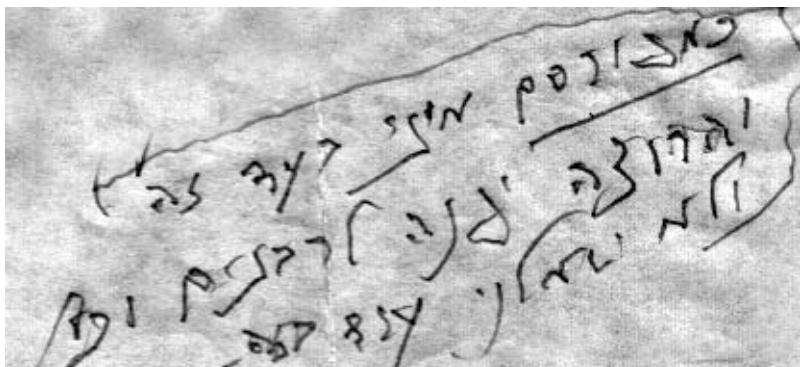
ע"ד מכתב לדינר

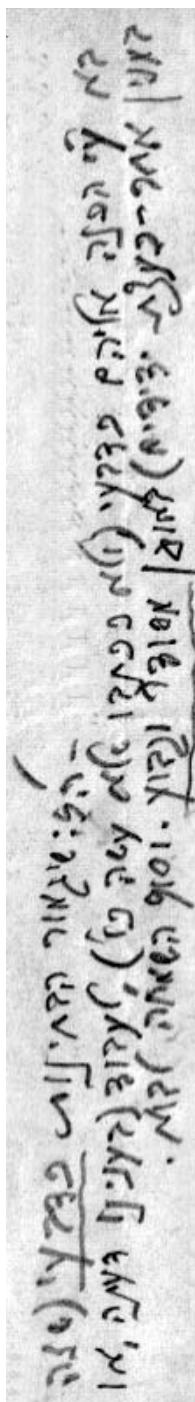


דעת כ"ק אדמו"ר ע"ד טיפול הפרי מסויימים

מענה לאשה שכתבה לרופאים מסויימים מייעצים לה לעשות insemination, ורופא אחרת אומرت שרק על ידי In vitro fertilization יכולים לבוא לתוצאות ושואלת מה לעשות. כ"ק אדמו"ר הקיף את כל הקטעה זהה וכותב:

כמפורסם אני בער זה והרוצה יפנה לרבניים וכו' ולא ישאלני עוד בזה.





עבודה באופן מסודר וקבע

מענה לא' מאנגייש ששאל עצת כ"ק אדמור אם
לשנות עבודתו וביקש ברכה להיות בשמחה
ושיזכה למלא רצונות כ"ק אדמור שיליט"א,
ואחרי תיבות אלו כתוב כ"ק אדמור :

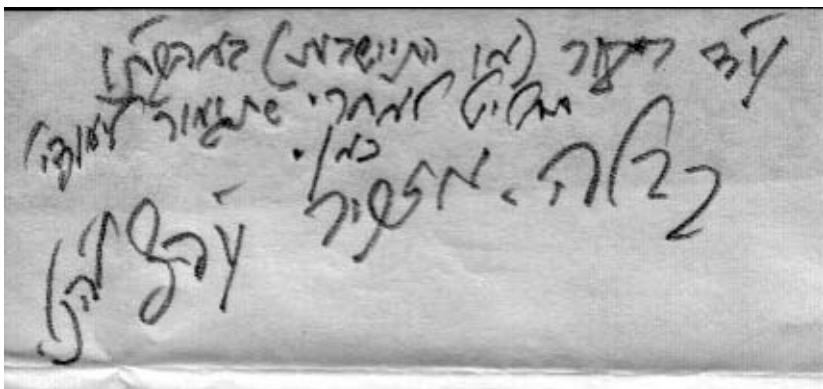
"ה"ז [=הרוי זה]: שיגמור הבחינות ברבעי (שוה
בא ע"י הכהנה אליהם (ולא כתבו שלא עשה
כוי), לעבד בעניינו דעתה, או בעניין אחר
— עצת ידידים) באופן מסודר וקבע. וסוף
השמחה לבוא.

ביקור או התיישבות באחkat'ו

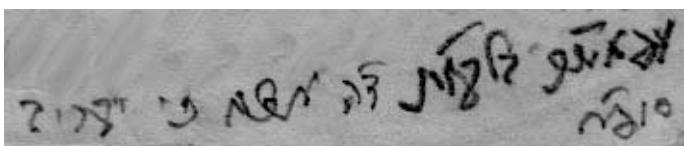
מענה לאשה א' ששאלה ע"ד עלי' לאה"ק :

עד ביקור (או התיישבות) באתקת'ו תחילית לאחרי שתגמור ל'מודי'ean.

קבלה (=הוואה למועדיות שלוחה לה קבלה). אזכור עה"צ להנ"ל.



עזה בעבודה ה'



מענה לא' שעל הפטקה עם השתתפותו במגבית בתהוועדות פורים תשלי'ו
שאל עצת כ"ק אדמוני'ר לזה שכמה פעמים יש התעוררות על עבודה ח', ובפרט
בהתהוועדות גדולה... אך תיכף שנספק החתנוועדות חולף וועבר התהווערות
כון:

עפמש"כ בלקו"ת ד"ה אדם כי יקריב סופ"א

להעיר שבסוף פ"א בלקו"ת שם כ': "וזהו הסבה למה שקובלים א"ע בעלי העבודה על היהות בהם רוח טהרה והתעוררות לעבודת ה' על כמה שבועות ואח"כ פוסקת למגורי כו'" והעצה לדבר מבוארת בהמשך המאמר שם פ"ב ואילך. כנראה שתוכן המענה הוא [נוסף על זה שמראה מקום הוא לו לביאור עצה על שאלתו, גם זה] ששאלת השואל כבר נדונה בחסידות מאז, ושאפשר למצוא בחסידות התייחסות לכל העניינים בעבודת ה'.

מהו התוכן ד"הנהלה"

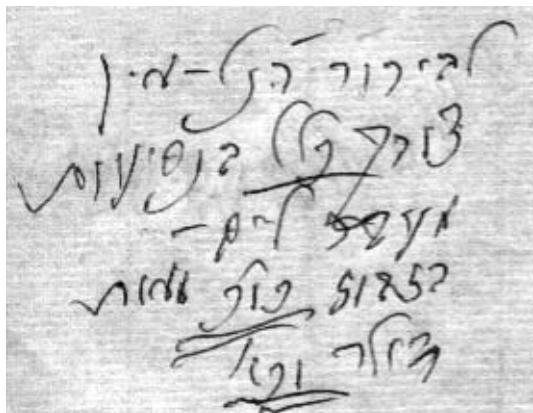
מענה לא' שנכns לעבוד בא' המוסדות והתנצל בפני
כ"ק אדמורי' על המצב באוטו מוסד :

אין הטענה אליו בבל, כי 1) קודם שנכns לעבורתו
לא הי' המצב טוב מเดעתה (= ע' פתואה, ת' קמזה)
(אולי – עדר גרווע מבהווה. ור"ל), אלא שלא
הי' איש מדבר ע"ז (= על ה) (כי למי זה שיך?!)
2) בכלל – עליו להודיע ע"ד (= על דבר) המצב
להנהלה – עליהם לדון ולהחיליט ולעשוט.
ובפרט "שלכארה" ווען התוכן ד"הנהלה".

זהירות מבוזבז ממון

מענה לב' יהודים שרצו לבוא מעבר לים 777
לבירור נושא מסויים :

לבירור הנ"ל – אין צורך כלל בנסיבות
מעבר לים – כיבו בי"ב מאות דולר
ווען



להשמע להוראות הרופא

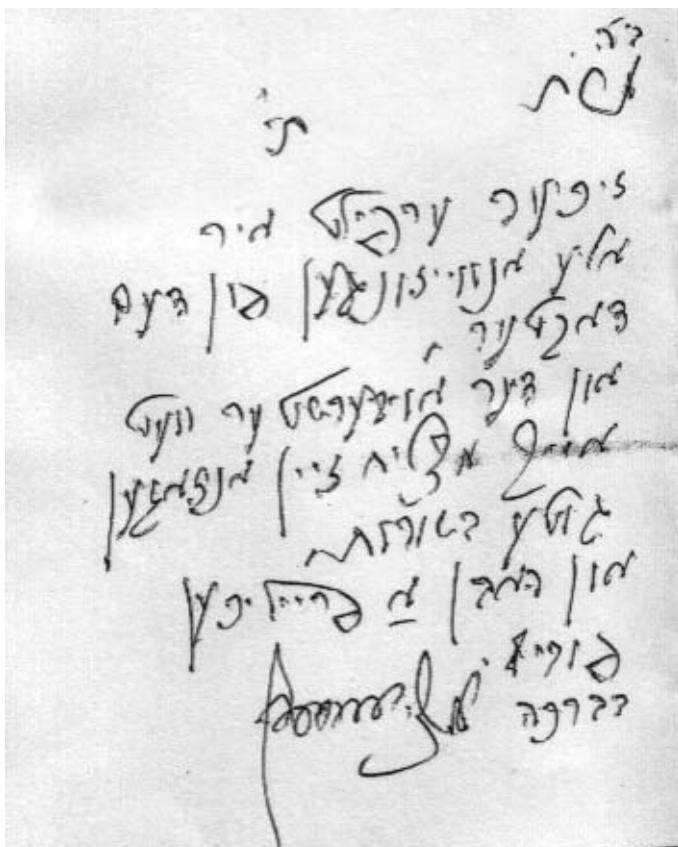
מכותב נדייר, כתוב בכתיבי', שרשמו כי'ק אדמוני'ר וביקש למסרו לאשה
אי' בקראון הייטס:

ב"ה

מרת ... תי'

זכער ערפיט איד אלע אנויזונגנען פון דעם דאקטער, און דער אויבערשטער וועט אייך מצ'ילז זיין אנואנגען גומטע בשורות, און האבן א פריליכען פורים.

ברכה מ. שניורסאהן



עסקנות חב"דית חובקת עולם

על דוח' מת הרה"ח ר' אפרים וואלף ז"ל מחורף ה'תשל"ל:
**לשלוח לו צילום מהחלטת עירית לאנגלם (LERİיטשיק שי') – בציורו
 סיפור השתלשות העניין – עכ"פ בקיצור**

[لتוכן העניין: העיריות קריית מלאכי ול. אנגלס הם עיירות-אחיות. בכספי תשל"ל נלב"ע חותנו של הרה"ח ר' ריש"ד רישייטיק ז"ל, ולפני נסיעתו אז לאה"ק מסר לו כ"ק אדמו"ר שליחות בקריית מלאכי בגין נחלת-הר-חבד"ד. ר' ריש"ד דבר עם גורמים שונים כו', ובחזרתו לל.א. דיבר בפני העירוי שם ומסר פ"ש מעיר האחים קריית מלאכי, והם רשמו אז החלטות שונות בקשר לקריית מלאכי. כל זה נעשה בשליחות כ"ק אדמו"ר. על הדוח' הזה הרשם כ"ק אדמו"ר הוראה שישלו למר שור צילום מאותם החלטות וכו']

ב

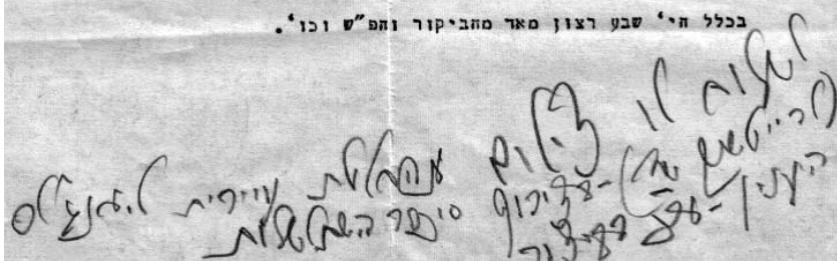
נים פאריבעל האבן, ואמר שער, אדרבה זכות גדור הווא לו, וחומשי
אשר נחלח חרב בעקבות מלחמת מלאכי רצוי לבבבו באוה של כבוד, ועכשו
טעם חזק לקבל זה.

ונגנו חניבגען הוועיטה אה עטפל וברך אה נחלחן ואמר שער שמחה הפירוז
שזיעעה אה עטף (בגד חב"ד) וברך אה נחלחן (נחלח חרב חב"ד).

בין השיחות שטפלו טפלו גם ע"ד ענינו של שנה העשרים, וזהוין במיזחד
 ואמר שכעת אין אט רעכט געטדאען דער ענין פון שנה העשרים שעדר עתה
 חי', סוקש לה דעם פרארד פון שנה העשרים.

בן מסרו השיחה ע"ד השטחים אבל לא הגיב ע"ג כלום.

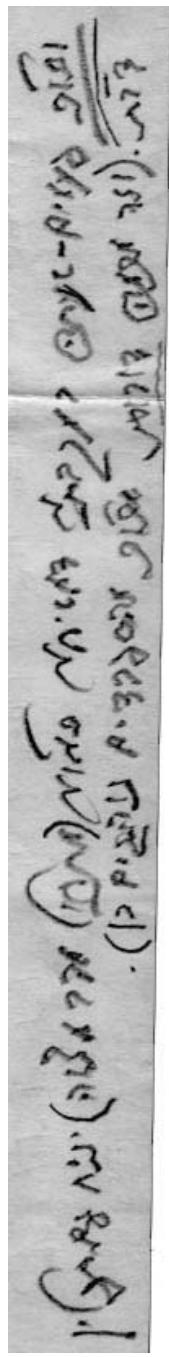
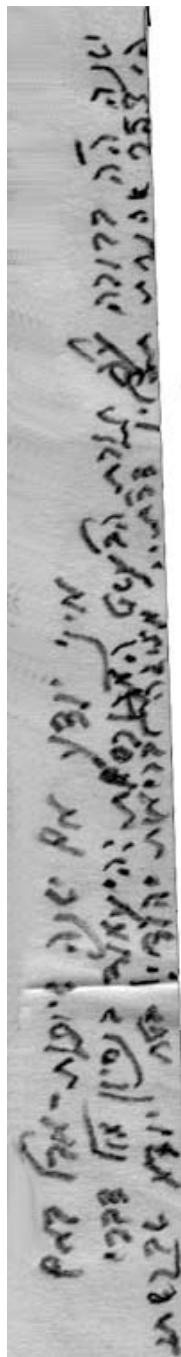
בכלל חי', שביע רצון מסדר מבקר קור וחת"ש וכוכ'.



בעקבותא דמשיחא כאו"א צריך להניח גם תפליין דר"ת

מענה לא' ששאל באם ישנה שינוי
וקשר בין מחלתו ולזה שקנה
לאחרונה תפליין דר"ת:

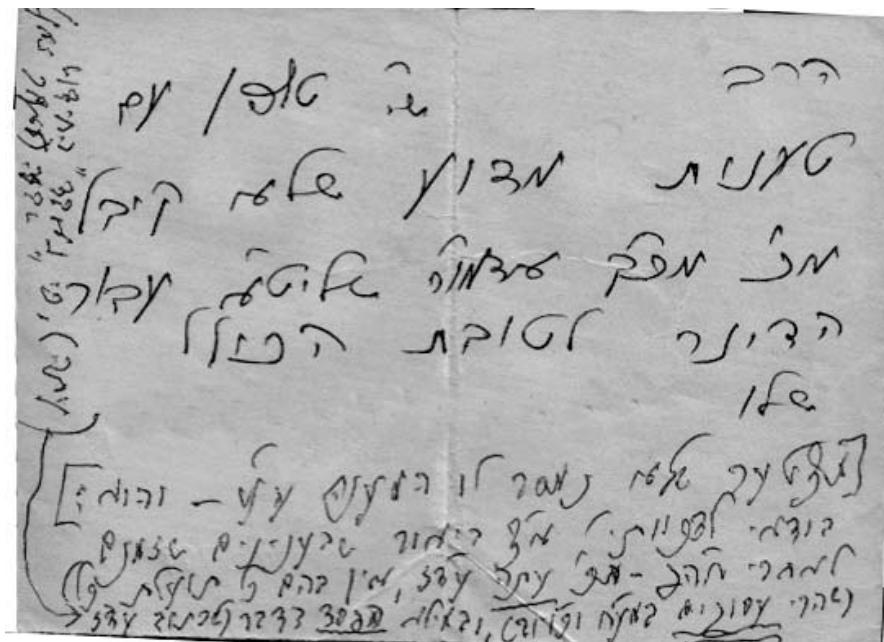
אני יודע אם ישנה שינוי –
אבל באם ישנה ה"ה ברורה ע"פ
תורת הבعش"ט המפורסמת:
היעמוד בנסיוון מול דברי
היצח"ר שהנחת תפליין דר"ת.
. מזיקה לבריאות יהודי! בטה
יודע שבקשיי וכו"כ פעמים
שעתה בעקבותא דמשיחא
כאו"א (מתחילת מבר מצוה) יניח
גם תפליין דר"ת. (זה מכמה
הורות שכו"כ מהספרדים נוהנים
כג).



צרייך עיתוי מתאים למכtab עבור דינר

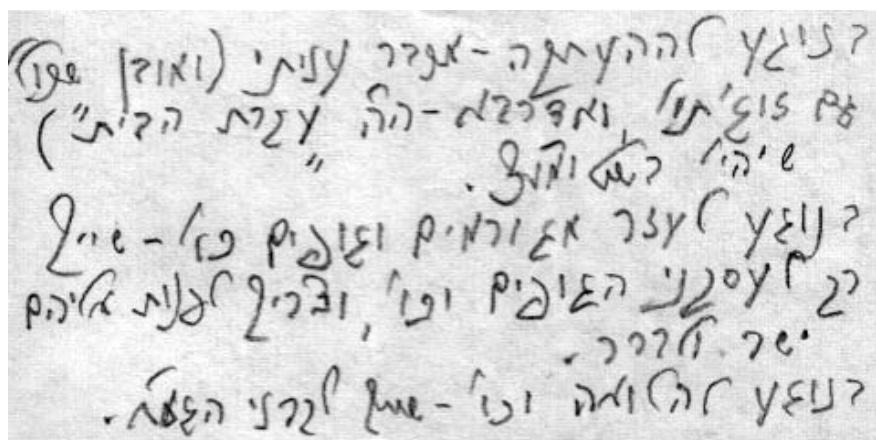
מענה על מכ"י המזוכר ע"ד טלפוןマイיזה רב שערך דינר לטובות המוסד שלו
אייזה זמן לאחריו חג הפסח, וקרוב לחג הפסח התקשר למזכירות וטען למה
עדין לא קיבל מכתב מכ"ק אדמ"ר :

[מצטער שלא נמסר לו המענה ע"ע – והוא:] בודאי לדכוותי א"צ (= אין
צרייך) ביאור שבunningים שומנים לאחריו חה"פ – מכ' עתה עד"ז, אין בהם
כל תועלת כלל (שהרי עפוקום במע"ח (= נמות חיטם) וכוו"ב), במילא
הപך בדבר (לכחות עד"ז עתה), כי "נאבך" החידוש שבזה (לאחר ומן)



העתיקת דירה וחשיבותה ה"עקרת הבית"

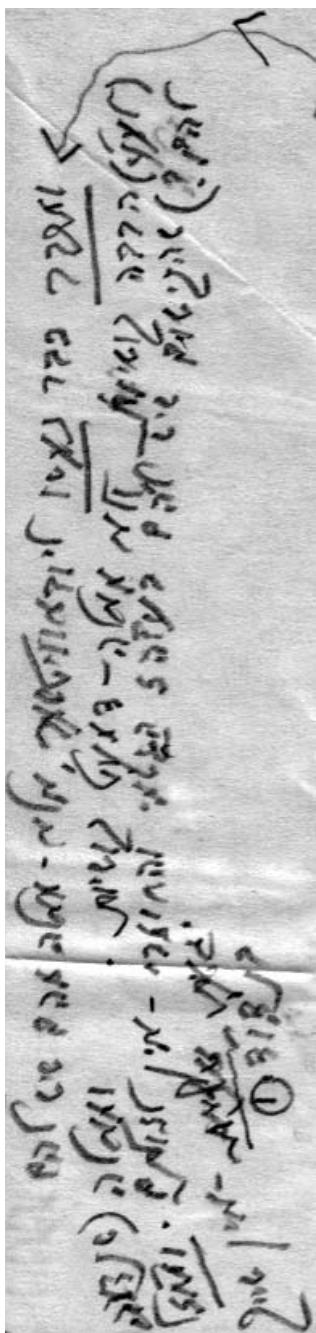
מענה לא' שהתקונן להעתיק מקום דירתנו משכונה א' לשכונה אחרת:
 בונגע להעתיקה – מכבר ענייה (ומובן שככל גם זוג' תי' ואדרבא – ה"ה
 (=חרוי היא) "עקרת הבית") שיהי "בשטוומו" צ'.
 בונגע לעזר מגורמים וגוףים כו' – שיחך רק לעסקני הגוף וכוכ'ו, וצריך
 לפנות אליהם ישר ולברר.
 בונגע להלואה וכו' – שיחך לכרני הגמ"ח.

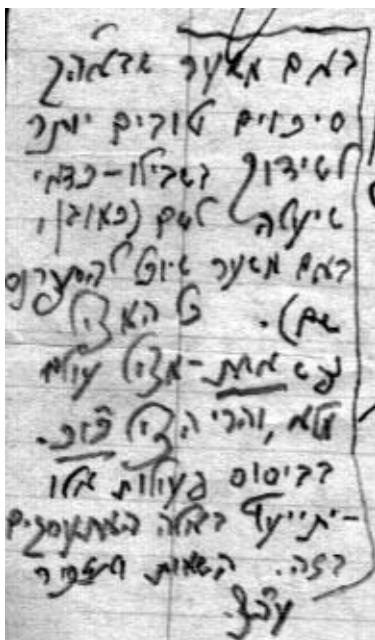


הסתכלות נכונה על קישויים בחיים

מענה לא' שכתב במכתבו שזה שמונה שנים שהוא ובני ביתו מנסים להעשה חסידי ליבאואויטש ומספר את הקישויים בגשמיות בהם הם נתקלים, ואולי נדרש מהם יותר גייעה ואז ימצאו מרגוע כמאח"ל יגעת ומצאת תאמין:

ומכבר כבר נעשו ליבאואויטשער,
אלא — מאלה מהם שיש להם (לע"ע) הרבה קושיות ולא מאלה — דמעט קושיות. ומאלת (שנדרמה להם?) שהקישויים שיש להם בעוה"ז הגשמי והחומי — אין לולם. ומחו"ל יגעת ומצאת — אין שייך בנרו"ד.





**עלוי' לאה"ק עבר שידוך
– אם יכול להתפרק שם**

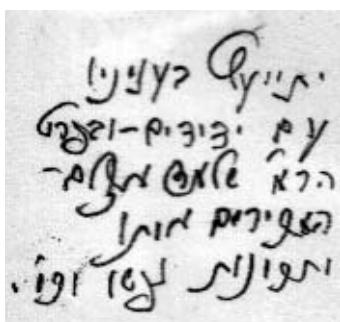
מענה לא' שעסיק בקירוב הנוער
לאביהם שבשימים ששאל באם יעלה
לאה"ק כדי למצוא זיגויגו :

באם משער שבאה"ק סיכומים
טובים יותר לשידוך בשביבו –
cdrαι שיעלה לשם (כמובן, באם
משער שיוכל להתפרק שם). כל
המציל נפש אחת – מציל עולם
מלא, והרי הצליל כו"ב, בביסוס
פעולות אלו – יתייעץ באלה
המתעסקים בויה. השמות ואוכיר
עה"צ.

עם מי מתאים להתיעץ

מענה לתמים אי :

יתיעץ בעניינו עם ידידים
ובפרט הר"מ שלמד
אצלם – המכירים אותו
ותכוונות נפשו וכו'.



RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON

Lubavitch
 770 Eastern Parkway
 Brooklyn, N. Y. 11213

493-9250

מכתב פענץל שניאורסון

ל'וּבָאַיוֹטֶשׁ

איסטערן פֿאַרְקּוֹווֹ
 ברוקלין, נ. י.

By the Grace of G-d
 26th of Sivan, 5742
 Brooklyn, N. Y.

Blessing and Greeting:

This is to acknowledge receipt of your letter of June 2nd, which reached me with some delay.

It is not my practice to take up questions which should be addressed to any competent Orthodox Rabbi, whose function it is to "Pasken Shaalos." However, I am making an exception in this case, because, although the matter is really quite simple, it is also very important.

To begin with, consider the situation: A Chuppah and sacred marriage is taking place in accordance with Jewish Law, K'das Moshe v'Yisroel. And while it is taking place, there would be present a gentile woman who is not just a spectator or guest, but one who is involved in a situation which, if it should materialize, G-d forbid, is absolutely contrary to Das Moshe v'Yisroel. And although she may not understand the exact meaning of these words, she probably would understand the general content of this sacred ceremony, or someone would explain it to her, and the incongruity, to say the least, is obvious. In light of this - could her presence at this sacred Jewish religious ceremony afford her respect or honor and give her a sense of real pleasure, knowing how the bride and bridegroom and the family and guests feel about intermarriage?

So much for the common sense viewpoint.

In addition, of course, there is the viewpoint of the Torah and Shulchan Aruch, which clearly holds that, for the good of all concerned, she should not be present there.

Should you wish to discuss the matter further with any Orthodox Rabbi, I am certain that his advice would be the same. But the matter is really so self evident that no further elaboration is needed.

Since it is clear from your writing that your forthcoming wedding will be as it should be, K'das Moshe v'Yisroel, for a Binyan Adei Ad, an everlasting edifice based on the foundations of the eternal Torah and Mitzvoth in the everyday life, may G-d grant that it take place in a happy and auspicious hour, for real happiness both materially and spiritually.

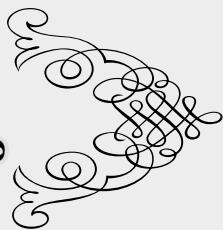
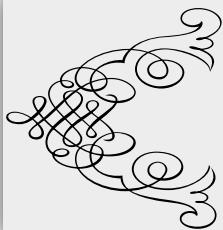
With the blessing of
 Mazel Tov, Mazel Tov

שלילת נוכחות נכricht מהחת להופה

מכتب באנגלית לכלה שאבי' חי עם נכricht ר"ל, והנכricht רוצה ג"כ להיות נוכחת מהחת להופה וכוי' ושהז יחשב לה כבוד גדול ויגרום לה לשמהה.

מענות קודש

מכ"ק אדמו"ר נשיא דורנו



מענות קודש

سب הכללה הרה"ח הרה"ת ר' שנייאור זלמן ע"ה גוראי זכה לקרוביים נדירים מכ"ק אדמור"ר נשיא דורנו. הרש"ז הי' כותב לכ"ק אדמור"ר כמעט בכל יום ויום זוכה לקבל במשך השנים אלף מענות מכ"ק אדמור"ר. מהם היו מענות לשאלות הנוגעות לעניינו הפרטיים, ומהם עברו עניינים כלליים.

פעמים רבים הביע הרב בפני הרש"ז – ביחוד או בכתב – אי שביעות רצון מאופן התמסורות אנ"ש לענייני הרב בכל ובמיוחד בדברים העומדים על הפרק.פעמים ניסה הרש"ז להיות סגנור עבור אנ"ש ובמקביל התבטה הרב אליו בביטויים מיוחדים המשקפים מורת רוח על שלא נמלאו הוראותיו במילואם.

לפניו צורר מענות שנרשמו, על אף שאין לנו העתק ממכתביהם של הסבא מבאים אנו המענות.

בתוך המענות יש לפעמים הוספת תיבות וכיו"ב שכתבם הרז"ג ובאים כאן באוטיות קטנות יותר.

אלו שלא ידעו את יוסף

לפלא שאינו מרגיש כלל ש"הלימוד וכות" שלו על חוסר הפעולות המבהילה – שוללת הלימוד וכות הכى חלשה שאמרו אלו המתו מספר שמרגשים עדין

שצריך למצוא איזו אמתלא עכ"פ על החלטתם דאנ"ש שי הנחוצה גאר ניט טאהן ויהי מה

והוא שא"א בשו"א עפ"ע אוייפטאהן!

והוא מאיריך ע"ד המפרוסם לכל שדויקא אלו שלא ידעו את יוסף ולא

למדו בתו"ת שמעבר לים וכו' וכו'

הם כוונתי להצעירים והנשיות)

א) עושים בפועל

ב) מצlichים בהפלגה

ג) יומיפו בכל הנ"ל

ניסיעה מאה"ק לחו"ל

בכלל – אין מתחייב לשמעו דנסיעת מאה"ק תוי"ת לחו"ל. (לבד מהיתר הרמב"ם הלאות מלכים שאינם שיבך בנידור) באמ' קשור לבריאות (כולל מנוה"נ (מנוחת הגוף) וכו') – כedula אחדה דשני רופאים השמות אוזעה"צ לכל הנ"ל

באם היה מצער

מצער מאד ? למי ?!
באם כי' מצער עכ"פ קצת למי שהוא – הותה חלה חזיה עכ"פ במשך 23 שנה ולא ירידה ר"ל משנה לשנה

חותם

התחליה טובה
ולמה המשך סותרה?
ב) אעה"צ

קוראים המארגן ושורנאל מיט א גישמאק וכל ענייני ליבאוייטש אין עושים שום דבר ממש

עניתיו וכמה פעמים שאין ביכולתי – (ויאן וה תלוי ברצון) – להיות שימוש ושליח של כאו"א להביא סברותיו רצוש"ש ואח"ב להודיעו המענה ואח"ב המענה שלו על המענה להודיעו חורה וכו' וכו', ובפרט שכרכא דרכובא משתמש בי לא בכדי לעשות מה שהוא כ"א בכדי הסברא להאהה ולתגבורים

היתכן שאני מרעייש יותר משנתים ופלוני ופלוני קוראים המארגן ושורנאל מיט א גישמאק וכל ענייני ליבאוייטש אין עושים שום דבר ממש.

ונעניתו ג"כ – שגם בחילוקי דעתות זמינים הרבה מאן"ש שי'

ולמי נוגע הרב

**מוקדש
לחיזוק ההתקשרות
לכ"ק אדמו"ר נשיא דורנו**

ו~~ל~~
ולזכות

**החתן הת' יוחנן והכלה מרת חי' מושקא שיחיו
ガרדאן**

לרגל יום נישואיהם
יום ב' פ' נשא, ט' סיון ה'תשס"ט, שנת הקהלה

ו~~ל~~

**נדפס על ידי ולזכות הוריהם
הרה"ת ר' מנחם מענדל וזוגתו מרת רחל שיחיו גרדאן
הרה"ת ר' ישראל מאיר וזוגתו מרת חנה שיחיו דיסקין**

ולזכות זקניהם

מרת מרים שתחי' גרדאן

הרבי רחמיאל בנימין הלוי וזוגתו לאה שיחיו קלין

מרת העניא האשא שתחי' שוסטערמאן

הרבי שמואון משה וזוגתו חנה הינדא שיחיו דיסקין

הרבי מנחם נחום וזוגתו אסתר שיחיו שטרנברג